

## 3<sup>ÈME</sup> SESSION DU SOUS-COMITÉ DE LA NAVIGATION, DES COMMUNICATIONS ET DE LA RECHERCHE ET DU SAUVETAGE DE L'OMI

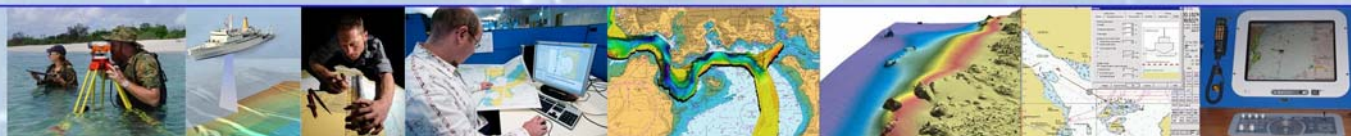
Londres, Royaume-Uni, 29 février – 4 mars

Le sous-comité de la navigation, des communications et de la recherche et du sauvetage (NCSR) est une entité subordonnée du Comité de la sécurité maritime (MSC) de l'Organisation maritime internationale (OMI). Ses fonctions consistent à examiner des questions techniques et opérationnelles en lien avec les obligations des gouvernements et les mesures opérationnelles relatives à la sécurité de la navigation. Celles-ci incluent : les services hydrographiques et météorologiques, l'organisation du trafic maritime, les systèmes de comptes rendus des navires, les aides à la navigation, les systèmes de radionavigation, les services de trafic maritime et le pilotage ; les exigences opérationnelles et les directives relatives à la sécurité de la navigation et aux questions associées, telles que les règlements pour prévenir les abordages en mer et les échouements, les procédures sur la passerelle, la planification du voyage, l'évitement de situations dangereuses, les lieux de refuge (y compris les services d'assistance maritime et les aspects pertinents de la sécurité maritime), les prescriptions d'emport, les normes de performance et les directives opérationnelles pour l'utilisation d'équipements de navigation embarqués et d'autres exigences de navigation ; les obligations des gouvernements et les mesures opérationnelles relatives au Système mondial de détresse et de sécurité en mer (SMDSM), le développement et la maintenance du plan mondial de recherche et de sauvetage (SAR) et du système d'identification et de suivi des navires à grande distance (LRIT) ; les exigences et directives opérationnelles relatives aux radiocommunications et à la recherche et au sauvetage, et, en coopération l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI), l'harmonisation des procédures de recherche et de sauvetage aéronautiques et maritimes ; les prescriptions d'emport, les normes de performance et les directives opérationnelles pour les radiocommunications embarquées ainsi que les équipements de recherche et de sauvetage ; et la liaison avec l'Union internationale des télécommunications (UIT) sur les questions de radiocommunication maritime.

La 3<sup>ème</sup> session du sous-comité (NCSR-3) s'est tenue au siège de l'OMI à Londres, Royaume-Uni, du 29 février au 4 mars 2016. L'OHI y était représentée par le Directeur Gilles Bessero et l'adjoint aux directeurs David Wyatt, M. Peter Doherty, président du sous-comité de l'OHI sur le service mondial d'avertissements de navigation (SC-SMAN), et M. Christopher Janus, responsable du service de veille maritime de l'Agence nationale de renseignements géospatiaux des Etats-Unis - NAVAREA IV/XII. Plusieurs représentants de Services hydrographiques ont également participé à la réunion dans le cadre de leurs délégations nationales.



*Le NCSR-3 de l'OMI en plénière*



Le NCSR-3 a approuvé trois mesures d'organisation du trafic, quatre dispositifs de séparation du trafic, une route côtière et une zone à éviter, en vue de leur adoption par le MSC lors de sa 96<sup>ème</sup> session en mai 2016. Le sous-comité a également approuvé des amendements aux dispositions générales relatives à l'organisation du trafic (Résolution de l'OMI A.572(14)) concernant la création de structures multiples en mer.

Le sous-comité a reçu des rapports du président du groupe NAVTEX de l'OMI, comprenant des détails sur des propositions de nouvelles stations NAVTEX, des stations qui étaient récemment devenues opérationnelles avec l'attribution de leur caractère B1, et des stations qui étaient récemment devenues ou qui étaient restées non-opérationnelles. Le président du SC-SMAN de l'OHI a rendu compte des activités du sous-comité, soulignant les progrès de la spécification de produit S-124 pour les avertissements de navigation, basée sur la S-100, ainsi que la formation en renforcement des capacités dont a bénéficié la Commission hydrographique de l'Asie orientale et la Commission hydrographique de la Méditerranée et de la mer Noire. Le sous-comité a approuvé les propositions d'amendements au manuel international SafetyNET et au manuel NAVTEX de l'OMI préparés par le SC-SMAN et a chargé le secrétariat de l'OMI de rédiger les projets de circulaires MSC nécessaires aux fins d'examen et d'approbation par le MSC lors de sa 96<sup>ème</sup> session en mai 2016. Le sous-comité a noté que les amendements au plan cadre SMDSM avaient été distribués dans la circulaire GMDSS/Circ.18 et que les administrations étaient encouragées à vérifier l'exactitude de leurs données nationales.

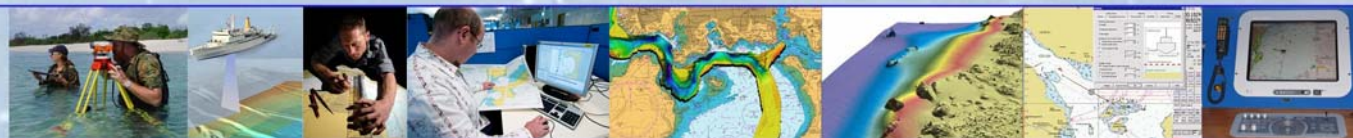
Le NCSR a accepté d'informer le MSC que le système Galileo pourrait être reconnu comme future composante du système mondial de radionavigation (WWRNS).



**Le Directeur Bessero en plénière au NCSR-3**

En soutien à l'item de travail sur le développement de *Directives sur l'affichage harmonisé des renseignements sur la navigation reçus par le biais du matériel de communication* et de *Directives et critères applicables aux systèmes de comptes rendus de navires*, l'OHI a soumis un document sur la contribution du plan cadre de la S-100 à l'affichage harmonisé des renseignements sur la navigation. La nécessité d'une coordination entre les activités connexes conduites par l'OHI et l'OMI a été soulignée, ainsi que la possibilité d'activer

le groupe OMI/OHI d'harmonisation de la modélisation des données, qui avait auparavant été autorisé par le MSC lors de sa 90<sup>ème</sup> session. Des attentes ont été exprimées selon lesquelles le résultat fournirait un affichage simplifié et plus facile d'utilisation des renseignements sur la sécurité maritime. Le sous-comité a invité la Norvège à coordonner une proposition conjointe de la part d'Etats membres et d'organisations internationales intéressés contenant un projet de directives pour l'affichage harmonisé des renseignements sur la navigation reçus par le biais du matériel de communication, aux fins d'examen par le NCSR lors

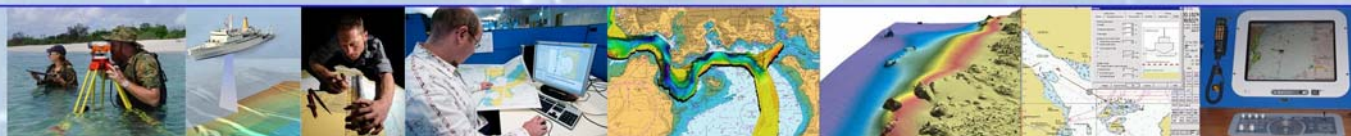


de sa quatrième session en 2017. Les activités connexes de l'OMI comprennent le développement de *Modules supplémentaires aux normes de performance révisées des systèmes de navigation intégrés (INS)*, pour lequel le sous-comité a créé un groupe de correspondance sous la coordination de la Chine, *l'interconnexion des récepteurs NAVTEX et SafetyNET d'Inmarsat et leur affichage dans le système intégré d'affichage de navigation*, pour laquelle le sous-comité a invité à une contribution plus avant de la part des Etats-Unis et d'autres Etats membres et/ou organisations intéressés, et le développement de *Directives sur les modes d'exploitation normalisés (S-mode)*, à traiter dans l'agenda post-biennal.

Le NCSR a avalisé une liste complète de conditions qui nécessiteraient d'être remplies avant que le système Iridium puisse être recommandé en vue de son homologation en tant que fournisseur de service pour les systèmes mobiles par satellites du SMDSM. Le sous-comité a reconnu que le processus avait identifié la nécessité de revoir la Résolution de l'OMI A.1001(25), qui détaille les critères que doit remplir un fournisseur souhaitant être homologué en tant que fournisseur de services du SMDSM. Le sous-comité a avalisé le projet de document final de la révision détaillée du SMDSM et a invité le MSC à approuver la révision et à continuer le projet en développant le plan de modernisation du SMDSM, ce pour quoi un groupe de correspondance avait été formé, sous la coordination des Etats-Unis, par anticipation de l'approbation par le comité.

L'OHI a soumis un document sur le suivi des questions concernant les ECDIS et sur la couverture cartographique. L'OHI a rapporté que l'industrie avait récemment demandé de prolonger d'un an, jusqu'à août 2017, la période de transition pour mettre à niveau les systèmes ECDIS existants pour qu'ils soient conformes à l'ensemble de normes révisées de l'OHI, entré en vigueur le 31 août 2015 pour les nouveaux systèmes ECDIS. Le sous-comité a accepté une prolongation d'un an. Prenant en note l'indication dans le rapport de l'OHI de l'utilisation apparente et inappropriée de la vérification de la présentation et de la performance des données ECDIS par le contrôle de l'Etat du port et par les inspecteurs chargés de la vérification, le sous-comité a accepté d'inviter le MSC à prendre en compte la question et à en référer au sous-comité de l'application des instruments de l'OMI (III). La discussion sur les questions relatives à l'ECDIS a également été complétée par une présentation hors-session coordonnée par INTERTANKO, l'association internationale des armateurs pétroliers indépendants. La présentation a rapporté les grandes variations de compétences des « utilisateurs certifiés de l'ECDIS », un manque de conscience fréquent des besoins de maintenance du logiciel ainsi que l'absence de procédures appropriées à bord des navires. La présentation s'est interrogée sur la question de la pertinence de certaines dispositions des normes de performance de l'ECDIS de l'OMI concernant les options d'affichage. La présentation a souligné le manque de flexibilité dans le réglage de la profondeur de sécurité ainsi que la difficulté à optimiser la fonction anti-échouement en raison de la densité insuffisante des isobathes sur la plupart des cartes électroniques de navigation.

M. Ringo Lakeman, Pays-Bas, et M. Nigel Clifford, Nouvelle-Zélande, ont été réélus respectivement président et vice-président du sous-comité pour sa quatrième session, qui devrait se tenir au siège de l'OMI du 6 au 10 mars 2017.



## 3<sup>ÈME</sup> RÉUNION DU COMITÉ DIRECTEUR DE LA COMMISSION HYDROGRAPHIQUE DE L'ASIE ORIENTALE Surakarta, Indonésie, 24-26 février



### EAST ASIA HYDROGRAPHIC COMMISSION

La 3<sup>ème</sup> réunion du comité directeur de la Commission hydrographique de l'Asie orientale (CHAO) qui s'est tenue à Surakarta, Indonésie du 24 au 26 février, a été accueillie par *Dinas Hidro-Oseanografi TNI AL (DISHIDROS)*, le Service hydro-océanographique indonésien, et présidée par le contre-amiral Zaaim Bin Hasan, Directeur général du centre hydrographique national de Malaisie et président de la CHAO. Le comité directeur de la CHAO se réunit chaque année entre les réunions triennales de la CHAO afin de superviser les progrès dans la région et de fournir un forum annuel aux hydrographes de la région.

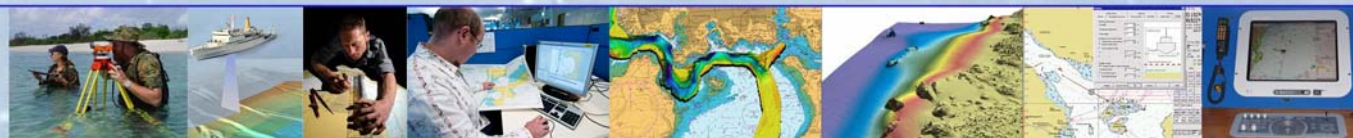


Des représentants de tous les Etats membres de la CHAO, à l'exception d'un, ont participé à la réunion : Chine, Indonésie, Japon, République de Corée (RoK), Malaisie, Philippines, Singapour et Thaïlande. La République populaire démocratique de Corée n'y était pas représentée. Les membres associés du Brunéi Darussalam et du Viet Nam ont participé à la

réunion avec le président du comité directeur (GC) de la GEBCO. Le président Ward y a pris part en tant qu'invité observateur du Secrétariat de l'OHI.

Sur la base de leur récente acceptation en tant qu'Etats membres de l'OHI, le Brunéi Darussalam et le Viet Nam ont demandé à devenir membres à part entière de la CHAO. Ces demandes ont reçu le soutien de tous les membres présents, mais la décision finale doit attendre la notification de l'approbation de la République populaire démocratique de Corée pour que la qualité de membres à part entière soit confirmée.

La réunion a reçu des rapports d'avancement sur le centre de formation, de recherche et de développement (TRDC), basé à l'agence hydrographique et océanographique de Corée, à Busan, RoK, créé par la commission afin de diffuser son programme de renforcement des capacités régional (cf. : <http://trdc.eahc.asia/>). Le succès grandissant de l'implémentation d'une compétence de renforcement des capacités régionale durable et reproductible a été illustré par le nombre croissant d'instructeurs régionaux disponibles pour assurer la formation.



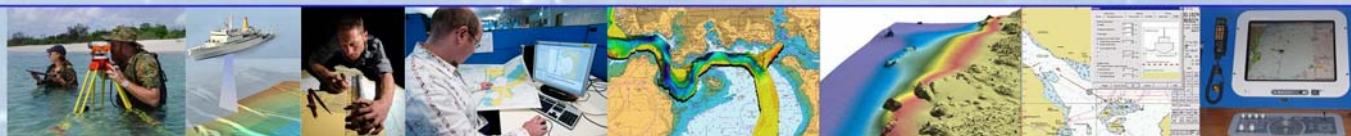
Le TRDC a fourni une analyse stratégique de l'état actuel du programme de renforcement des capacités de la CHAO. Celle-ci sera utilisée afin de guider le développement futur du programme. Le comité a avalisé le programme de travail ainsi que les propositions de financement à allouer au sous-comité de l'OHI sur le renforcement des capacités pour 2017. Le président Ward a fourni un rapport sur les activités de l'OHI pertinentes pour la commission et le président du GC de la GEBCO a fait un exposé sur le projet OHI-COI de la GEBCO et sur son implication en matière de bathymétrie participative.

Les détails de la couverture régionale en cartes électroniques de navigation (ENC) ont été discutés.

Au cours de la réunion, les participants ont élaboré une procédure de sélection des représentants au Conseil de l'OHI lorsque celui-ci sera formé conformément à la Convention révisée relative à l'OHI, qui devrait entrer en vigueur dans un avenir proche.

La prochaine réunion du comité directeur de la CHAO se tiendra au Japon en février 2017.

Avant de participer à la 3<sup>ème</sup> réunion du comité directeur de la CHAO, le président Robert Ward a saisi l'occasion de rendre visite à DISHIDROS, à Jakarta, à l'invitation du Directeur du service hydrographique indonésien, le Commodore Daryanto. Le président Ward a fait une présentation aux employés et aux personnes invitées lors de laquelle il a discuté des sujets actuellement examinés à l'OHI. Il a également rendu visite au chef d'état-major de la marine, l'amiral Ade Supandi, et a pu lui fournir un bref exposé sur les impacts organisationnels pour les Services hydrographiques nationaux de la transition mondiale des agences de cartographie gouvernementales de la production unique de cartes et de plans vers la fourniture de services de géodonnées.



## RÉUNION AVEC LE DIRECTEUR GÉNÉRAL POUR LES AFFAIRES MARITIMES ET LA PÊCHE Commission européenne, Bruxelles, Belgique, 18 février

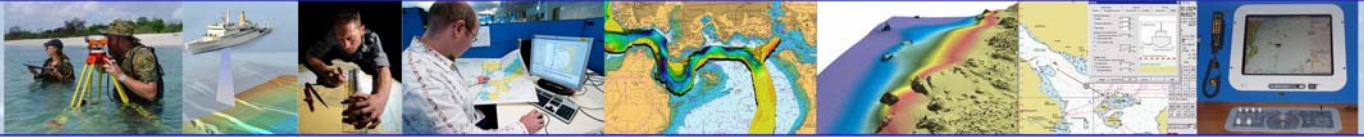


Le 18 février 2016, le directeur du BHI Gilles Bessero et l'ingénieur général Bruno Frachon, directeur du service hydrographique et océanographique de la marine française, ont rencontré pour le compte du groupe de travail du réseau OHI-UE (IENWG) M. Joao Aguiar Machado, directeur général pour les affaires maritimes et la pêche, au siège de la Commission européenne (CE) à Bruxelles, Belgique. Cette réunion avait été convenue à la fin de l'année 2015, suite à la nomination de M. Machado. La direction générale des affaires maritimes et de la pêche (DG MARE) est le point de contact de la CE pour l'implémentation du Protocole d'accord (MOU) pour la mise en place d'une coopération dans le domaine des affaires maritimes entre la CE et l'OHI, qui avait été signé en avril 2012.

M. Machado était assisté par M. Iain Shepherd, actuel chef de l'unité C/1 de DG MARE – Politique maritime atlantique, régions ultrapériphériques et Arctique, et point de contact principal de l'IENWG auprès de DG MARE.

M. Machado a reconnu l'importance du Protocole d'accord CE-OHI et a salué les résultats positifs, notamment grâce au lancement du projet de cartographie côtière mené par un consortium de services hydrographiques et financé par la CE dans le cadre du réseau européen d'observation et de données du milieu marin (EMODnet). Il a confirmé qu'il n'existait aucune alternative au mécanisme actuel d'appels d'offres et contrats de marchés publics pour l'attribution de soutien financier aux services hydrographiques. Il a demandé l'insertion des régions ultrapériphériques de l'UE dans le projet de cartographie côtière.

Les représentants de l'OHI ont souligné le large éventail d'activités de l'OHI et de ses Etats membres, qui englobent non seulement la sécurité de la navigation mais aussi le soutien de l'économie bleue dans son intégralité, ainsi que la pertinence de ces activités pour plusieurs directions générales de la CE, y compris les questions de renforcement des capacités en lien avec l'aide au développement. Ils ont suggéré que des points de contact soient identifiés dans les directions générales pertinentes et qu'un examen annuel des items d'intérêt commun soit effectué afin de développer plus avant la synergie entre la CE et l'OHI, y compris par le biais d'une meilleure anticipation des initiatives et des besoins des directions générales. Ils ont pris en compte la nécessité d'assurer la durabilité d'EMODnet sur le long terme, en s'appuyant sur le rôle opérationnel des services hydrographiques (SH) et la pertinence de l'expertise des SH en lien avec la planification spatiale maritime et la question des changements climatiques.



L'état actuellement insatisfaisant des connaissances de la bathymétrie des mers et des océans ainsi que les difficultés spécifiques liées aux levés des zones côtières ont été soulignés. Les responsabilités des gouvernements dans la fourniture de services hydrographiques ainsi que les références aux résolutions et recommandations de l'OHI décrites dans la Convention de l'OMI sur la sauvegarde de la vie en mer (SOLAS) ont également été mentionnées.

Le directeur Bessero a rappelé que trois Etats côtiers membres de l'UE ne sont pas encore membres de l'OHI et a noté l'importance de l'exemple donné par Malte qui a présenté sa demande d'adhésion à l'Organisation.

La possibilité de promouvoir les activités de l'OHI lors de la prochaine journée maritime européenne, qui sera célébrée en mai 2016 à Turku, Finlande, a été discutée. DG MARE a indiqué que le programme était déjà finalisé et a suggéré d'entrer en contact avec le Secrétariat d'EMODnet afin de mettre en place un stand commun.

Il a été approuvé que la prochaine réunion entre la CE et l'OHI serait en principe programmée pour octobre 2016.



## 2<sup>ÈME</sup> RÉUNION DU GROUPE DE TRAVAIL DE L'OHI SUR LA BATHYMÉTRIE PARTICIPATIVE Boulder, Colorado, Etats-Unis, 10-11 février

Le groupe de travail sur la bathymétrie participative (CSBWG) a été chargé par le comité de coordination inter-régional (IRCC) d'élaborer un projet de publication de l'OHI relative à une politique de bathymétrie participative (CSB) fiable. Ce document d'orientation CSB fournira des directives concernant la collecte et l'évaluation des données CSB afin de les incorporer à la base de données bathymétriques mondiale qui est tenue à jour dans le centre de données de l'OHI pour la bathymétrie numérique (DCDB). Ces données sont destinées à être disponibles en tant que référence pour une utilisation la plus large possible, laquelle pourrait également inclure la cartographie nautique, le cas échéant.

Le groupe de travail a tenu sa deuxième réunion dans les bureaux de l'administration océanique et atmosphérique nationale (NOAA) - centre national pour les informations environnementales (NCEI) à Boulder, Colorado, Etats-Unis, les 10 et 11 février 2016. La présidente du CSBWG, Mme Lisa Taylor (Etats-Unis), a présidé la réunion qui a vu la participation de représentants de trois Etats membres (Italie, Japon et Etats-Unis) et d'observateurs et de contributeurs à titre d'experts d'Olex AS et de Sea ID, deux entreprises concernées par les technologies participatives. L'adjoint

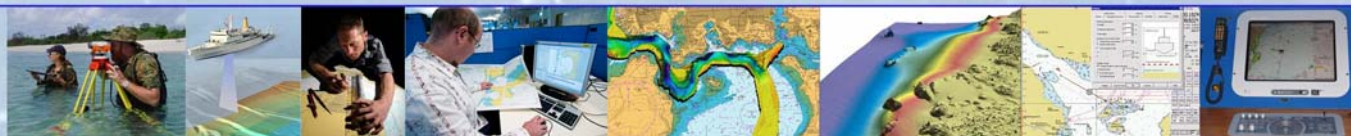


**Participants à la réunion du CSBWG-2**

aux directeurs David Wyatt y a représenté le BHI.

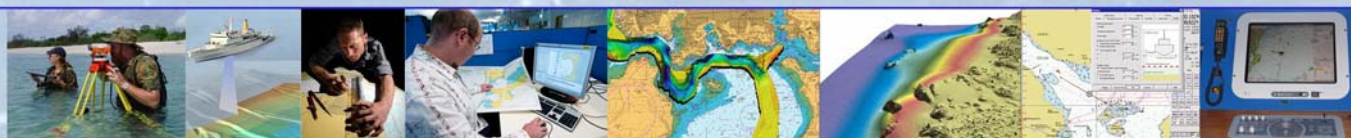
Le CSBWG a reçu des comptes rendus oraux des coordinateurs de ses groupes de correspondance. Les comptes rendus ont traité des métadonnées et des formats de données, des incertitudes et des systèmes et des équipements informatiques. Des séances de discussion ont été avec les développeurs de systèmes qui travaillent sur le perfectionnement de la base de données DCDB et sur le portail utilisateur en ligne et avec les conseillers juridiques de la NOAA pour le *USA Extended Continental Shelf Project Office* (en français : bureau du projet des Etats-Unis pour un plateau continental étendu). La réunion s'est concentrée sur la structure et le contenu du document d'orientation CSB qui sera présenté en tant que projet initial à l'IRCC lors de sa 8<sup>ème</sup> réunion à Abou Dabi, EAU, en mai. Les travaux y relatifs progressent de manière satisfaisante.





Il a été convenu qu'une réunion supplémentaire du groupe de travail serait bienvenue après l'IRCC-8 et avant les prochaines Conférence hydrographique internationale/Assemblée et l'IRCC-9, qui se tiendront en avril et mai 2017 respectivement. Ceci permettrait d'assurer l'achèvement du document d'orientation en prenant en compte toute directive supplémentaire de l'IRCC. Une troisième réunion du CSBWG est donc prévue les 7 et 8 novembre 2016 au BHI à Monaco. Cette réunion sera suivie de réunions du *Galway Statement Tri-Partite Implementation Committee* (en français: comité d'implémentation de la déclaration Galway) et du groupe de travail international sur la cartographie des fonds marins dans l'Atlantique nord (ASMIWG) sur l'implémentation de la déclaration de Galway, tous deux étant activement impliqués, notamment, dans des initiatives relatives à la bathymétrie participative visant à améliorer la connaissance de l'Atlantique.

Le compte rendu de la réunion ainsi que les documents d'accompagnement sont disponibles à la section du CSBWG du site web de l'OHI à l'adresse : [www.iho.int](http://www.iho.int) > [Comités & GT](#) > [IRCC](#) > [CSBWG](#)



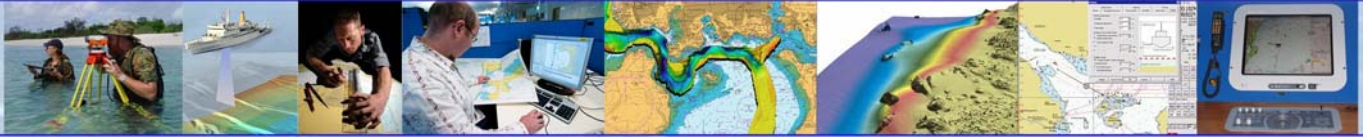
## GROUPÉ DE TRAVAIL SUR LA TENUE À JOUR DES NORMES ENC BHI, Monaco, 8 - 10 février

Le groupe de travail sur la tenue à jour des normes ENC (ENCWG) est un groupe de travail subsidiaire du comité des services et des normes hydrographiques (HSSC), qui est chargé de la tenue à jour des normes relatives à la production et à la visualisation des ENC. Le président de l'ENCWG, Thomas Mellor (UKHO), a réuni un sous-groupe de travail constitué de représentants de plusieurs *intervenants à titre d'experts* qui participent à l'ENCWG, afin d'examiner les problèmes d'implémentation identifiés dans la bibliothèque de présentation de la S-52 de l'OHI, édition 4.0.1 et les incohérences (clarifications) qui avaient été relevées dans l'édition 3.0.1 de la publication of IHO publication S-64 – *Lots de données d'essai de l'OHI pour les ECDIS*. La réunion s'est tenue au BHI, du 8 au 10 février en présence de sept membres des compagnies suivantes concernées par l'équipement ECDIS et par les logiciels associés : Jeppesen, Transas, 7Cs, Wärtsilä SAM Electronics, Navtor et Furuno. Le BHI y était représenté par l'adjoint aux directeurs Anthony Pharaoh.



*Réunion du groupe de travail sur la tenue à jour des normes ENC*

Le résultat de la réunion sera examiné par la prochaine réunion de l'ENCWG qui se déroulera à Tokyo, Japon, du 14 au 18 mars. Cette réunion se tiendra conjointement avec celles des groupes de travail sur le dispositif de protection des données et sur la S-100. Il est prévu que des clarifications des documents pertinents seront produites à la suite de cette réunion.



## VISITE À L'UNIVERSITÉ DU ROI ABDULAZIZ ET CÉRÉMONIE DE REMISE DES DIPLÔMES D'HYDROGRAPHIE

**Djeddah, Arabie saoudite, 7 - 9 février**

A l'invitation du président de l'université du roi Abdulaziz, à Djeddah, Arabie saoudite, le président Ward s'est rendu en visite à la faculté des études maritimes et a participé à la cérémonie de remise des diplômes du premier cours de catégorie A homologué par le Comité international sur les normes de compétence pour les hydrographes et les spécialistes en cartographie marine (IBSC) en Arabie saoudite et dans la région.

Le 8 février, neuf étudiants ont obtenu une maîtrise ès sciences en levés hydrographiques du président par intérim de l'université du roi Abdulaziz, le professeur Abdulrahman Obaid Alyoubi. Ce cours d'une durée de quatre années a inclus des études sur le terrain au Canada, en France et aux Pays-Bas. En marge de la remise de leur diplôme de maîtrise, le président Ward a remis à chaque diplômé un certificat d'homologation.

Son Excellence le Dr Abdul Aziz Al Saab, président de la commission générale d'hydrographie et principal représentant de l'Arabie saoudite auprès de l'OHI a également participé à la cérémonie de remise des diplômes.

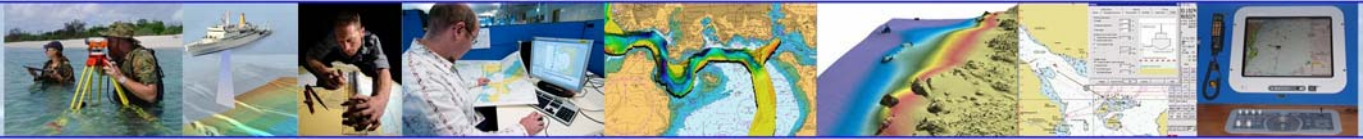
Le président Ward a félicité l'université qui a réussi à assurer un cours impressionnant qui constitue, d'après lui, un bon exemple pour le pays, la région et le monde.

La veille, le président Ward a été longuement informé et a fait une visite complète de la faculté des études maritimes sous la conduite de son doyen, le Dr Salem Marzook Alharbi et du personnel universitaire. Le président a pu observer le large éventail d'équipements et de systèmes modernes qui sont utilisés pendant l'enseignement de l'hydrographie.



*Au premier plan, le président Ward, le président de l'université KAU et le doyen de la faculté des études maritimes, et au second plan les étudiants diplômés, le vice-doyen de la faculté et le directeur du Service hydrographique*





Il a également effectué la visite de la vedette à moteur et du bâtiment océanographique et hydrographique récemment acquis, le *Al Azizi*, qui a été mis en service et construit en France en 2015 et qui sera utilisé en même temps que la vedette hydrographique existante affectée à cette tâche, dans le cadre du cours de levés hydrographiques, dans le futur.



## 6<sup>ÈME</sup> CONFÉRENCE INTERNATIONALE EN ROUTE SUR LA « E-NAVIGATION »

**MS Pearl Seaways, en mer, 2 – 4 février**

La 6<sup>ème</sup> conférence internationale en route sur la « e-navigation » a été organisée sur le ferry de la mer baltique *Pearl Seaways* du 2 au 4 février par l'autorité maritime danoise et l'association internationale de signalisation maritime (AISM). L'objectif principal de la conférence était la collaboration et la coopération entretenues en vue de mettre en œuvre le concept sur la « e-navigation ».

140 représentants du monde entier participaient à la conférence et représentaient différents intérêts des navigateurs, des administrations maritimes, d'Etats du pavillon importants, de fabricants d'équipements de navigation, du milieu universitaire et d'organisations maritimes internationales.



**Le Secrétaire général de l'OMI, M. Kitack Lim s'adresse à la conférence**

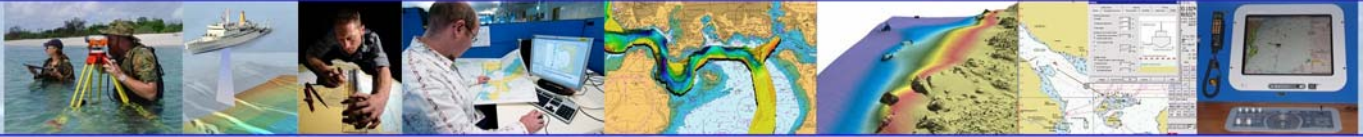
M. Kitack Lim, récemment nommé Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale (OMI), a prononcé un discours d'ouverture dans lequel il a mis l'accent sur sa volonté de voir les différentes parties prenantes travailler ensemble pour que la vision de l'OMI en matière d'« e-navigation » devienne réalité.

Le président Robert Ward, représentant l'OHI, s'est adressé à la conférence après le Secrétaire général et a décrit le rôle sous-jacent que jouera l'OHI à l'appui de la S-100 de l'OHI – *Modèle universel de données hydrographiques de l'OHI*, qui est à

présent conçu en tant que norme du cadre d'échange des données d'« e-navigation » sous-jacente pour l'« e-navigation ». Le président Ward a fait part du recrutement imminent d'un employé au secrétariat de l'OHI qui sera chargé du soutien des normes en matière de données numériques en particulier de la S-100.



**Un court instant de détente entre le Secrétaire général Lim et les participants à la conférence**



A l'issue des différentes présentations et discussions qui ont eu lieu pendant les trois jours de la conférence, les participants sont parvenus aux conclusions suivantes :

- Les parties prenantes entretiennent une coopération et une coordination et examinent de manière active des méthodes d'harmonisation des données et communications en matière d'« e-navigation ».
- L'AIMS est peut-être l'organisation appropriée pour coordonner le résultat 6 imprévu de l'OMI sur les portefeuilles de services maritimes et pour harmoniser le format, la structure et les voies de communication en vue de l'échange d'informations électroniques.
- Reconnaisant la valeur des directives de cybersécurité du Conseil maritime baltique et international (BIMCO), les parties prenantes en matière d'« e-navigation » conviennent que des mesures de cybersécurité et de sécurité des données doivent sous-tendre la « e-navigation ».
- Les participants ont reconnu que la « e-navigation » devrait améliorer le processus décisionnel humain et non pas le remplacer.
- Les participants ont estimé que le concept de « maritime cloud » pourrait soutenir l'infrastructure de « e-navigation » et des essais sont en cours.

La prochaine conférence en route sur la « e-navigation » en Europe est provisoirement prévue du 31 janvier au 2 février 2017.